THE EXTREMELY SECRET PRACTICE OF THE DAKINI TRÖMA NAGMO CALLED THE “VAJRA ESSENCE”

By Dudjom Lingpa
Arranged by Lama Tharchin Rinpoche
THE EXTREMELY SECRET PRACTICE OF THE DAKINI TRÔMA NAGMO
CALLED THE “VAJRA ESSENCE”

BY DUDjom LINGPA
ARRANGED BY LAMA THARCHIN RINPOCHE

© 2011 Lama Tharchin Rinpoche & Bero Jeydren Publications (based on a 1998 translation by Sangye Khandro);
revised 2015
Vajrayana Foundation
2013 Eureka Canyon Road
Corralitos, California 95076
www.vajrayana.org

Please do not reproduce any part of this book in any form, electronic or print, without prior written permission from
the publisher.
SUPPLICATION TO DUDJOM LINGPA

Infallible essential nature of the Three Jewels;

Supreme embodiment of the trikaya ocean of victors

Great Perfection Dharma King of the three realms:

To you, Dudjom Lingpa, I pray.

In the play of Dharmatā, samsara and nirvana pure and equal,

May realization and liberation be actualized and buddhahood attained.
The Extremely Secret Practice of the Dakini Tröma Nagmo

From The Space Treasury of the Nature of Phenomena:

You fortunate ones, with the karmic connection of former prayers, who wish to attain liberation, should at all times and opportunities engage in this secret dakini practice with the key points of development-stage meditation. The enlightened mindstream’s blessings will be transferred to you, and you will surely attain buddhahood in this lifetime. Samaya!

1. Refuge and Bodhicitta

Kyé    Rang Rik Yé Shey Khan Dró Dal
Kyé! In the mandala of the self-awareness wisdom Dakini,

Kham Sum Khor Wa Ku Sum Ngang
Within the uncontrived nature of the three realms of existence as the three enlightened embodiments,

Rang Drol Chhen Por Sem Kyé Do (3X)
in great self-liberation, I generate the Enlightened Mind.

2. Great Blessings’ Descent

Ho    Zhi Ying Khyab Dak Chhen Mo Yiy
Ho By the great sovereign mother of the space of the ground,
YÉ SHEY SANG CHHEN WANG JIN P’HOB
send forth the blessings and empowerment of the great secret wisdom.

BENZAR ABÉSHAYA AH

3. Blessing the Offering Substances

HO YUL DRUK DÖ YÖN NANG WAY CHHÖ
Ho The appearances of the phenomena of the six desirable objects

RANG JUNG CHHÖ PAY TRIN DU SHAR
arise as naturally originating clouds of offerings.

OM AH HUNG HA HO HRI

4. Deity Generation

AH CHHÖ YING KYÉ MÉ YUM GYI KHAR
Ah In the sky of the unborn space of phenomena,

LHUN DRUB Dé CHHEN ZHAL YAY SU
in the great bliss palace of spontaneous presence,

MA CHHAK KYÖN DRAL PAY NY'I TENG
upon a lotus of nonattachment free from stain, and a sun seat,

T’HUK JEI RANG TSAL T’HRÖ MA T’HING
is the natural display of compassion, dark blue Tröma,
The Extremely Secret Practice of the Dakini Tröma Nagmo

ཞལ་གཅིག་གཉིས་ཐོད་ཅན༔
ZHAL CHIK CHHAK NYIY DRI T'HÖ CHEN
with one face and two hands, holding a vajra blade and skullcup.

ཁ་གཅིག་ཀ་བེན་གར་བས་མཛད༔
KHA TRANG KA TEN GAR TAB DZAY
Supporting a khatvanga, in the dancing posture,

ཞལ་གདངས་གས་འིལ་མཆེ་བ་གཙོག༔
ZHAL DANG JAK DRIL CHHÉ WA TSIK
with gaping mouth, tongue curled back and bared fangs,

དམར་མེན་སེར་ུ་བས༔
MAR DUM CHEN SUM DANG MIK YO
three red bulging, rolling eyes,

དབྱ་ཆོས་མེ་དཔོང་འབེ༔
U TRA MAR SER GYEN DU DZEY
and orange-colored hair flaring upward,

ཤར་དོ་ོོ་མཁའ་འོ་དཀར༔
SHAR DU DOR JÉ KHAN DRO KAR
wearing all the graveyard ornaments and standing in a blazing mass of fire,

ཡེ་ཤེས་འལ་རོལ་པའི་ས༔
YÉ SHEY GYU T'HRUL ROL PAY TSAL
as the playful display of the magical manifestation of wisdom.

ཤར་དོ་ོ་ཆེས་པོ་མཁའ་འོས༔
SHAR DU DOR JÉ KHAN DRO MAR
To the east is white Vajra Dakini,

ལྷོ་ུ་ིི་རིན་ཆེན་མཁའ་འོས༔
LHO RU RIN CHHEN KHAN DRO SER
to the south is yellow Ratna Dakini,

ཉུབ་ུ་ིི་པོ་མཁའ་འོས༔
NUB TU PEMA KHAN DRO MAR
to the west is red Pema Dakini,
to the north is green Karma Dakini,
all of whom are in the dancing posture holding vajra blades and skulls.
Surrounded by an assembly of a hundred thousand dakinis,
they overcome the three realms without exception.
Visualize that they suppress the three realms through their splendor.
Dza  Assembly of dakinis, the magical manifestation of wisdom,
come here to the great mandala of the three seats,
abiding as method and transcendent knowledge,
without gathering or dispersing. Free from duality, I prostrate!
6. **Offering**

HO

This gathering of grasping and clinging arises as

the offering clouds of all phenomena.

In the mandala of the nature of phenomena

partake of the offering of the play of nonduality.

Mother Dharmakaya, space of the ground of original purity,

five great mothers of the play of spontaneous presence,

mandala of dakinis, the natural display of compassion –

to the great complete presence, I prostrate and render praise!
8. Mantra Visualization Recitation

In my heart as the dakini is Dorje Phagmo

holding a vajra blade and skullcup.

The enlightened mind essence syllable Hung is encircled by the mantra.

Having completed the stage of approach, engage in the visualizations for the stages of accomplishment and activity. Samaya! This is the extremely secret practice of boundless blessings, effectiveness and depth. Those fortunate enough to practice it will open the door of the vast treasure of Dharmata and reach omniscient buddhahood. Have no doubt! These are vajra words! Protectors of the doctrine – Naga, Yama, Tsen and Mamo—entrusted to you; protect it. Oath sealed! Samaya! Sealed! Sealed! Sealed! Symbol dissolves. This was transferred from “The Space Treasury of the Nature of Phenomena” by Trak-Tung Dudjom Dorje. Virtue!

Source: Dudjom Lingpa Sung Bum (Bhutanese Version) Volume THA, pp. 211-214

(For Daily Practice without the Feast Offering, go to pg. 14)
The Extremely Secret Practice of the Dakini Tröma Nagmo

THE CONCISE FEAST THAT FULFILLS THE ASSEMBLY OF DAKINIS

From The Space Treasury of the Nature of Phenomena:

Namo Guru Sarahapa Yé

Diligently practice this feast fulfillment, based on this profound auspicious ritual, in order to amend practitioners’ damaged vows and to complete the two accumulations.

P’HET  BEM PO TSHOK DANG YER MÉ SÉ
P’het!  The corpse and the feast mingle in separably,

NANG SI T’HAM CHAY T’HAL GYIY GANG
completely filling all of phenomenal existence.

DÖ GÜ PAL YÖN CHIR YANG CHHAR
All glorious noble qualities of whatever is desirable arise as

MI ZAY GYEN GYI KHIR LOR PEL
an ever-increasing, inexhaustible ornamental wheel.

P’HET  NGO WO KYÉ MÉ CHHÖ KU YUM
P’het!  The unborn essential nature, Dharmakaya mother;

LHUN DRUB RANG DANG YUM CHHEN NGA
The natural radiance of spontaneous presence, the five great mothers;
T'HUK JEI GYU T'HRUL ROL PA LAY
and from the play of the magical manifestation of compassion,

SI PA MA MO KHAN DRÖ DAL
the mandala of dakinis and wrathful deities of existence –

MA LÜ LÜ PA MÉ PA KUN
all of you, without a single exception,

TSHOK KYI DU WAR SHEK SU SOL
come forth and join this ritual feast gathering. Although

YING LA SHEK ZHUK MI NGA YANG
so that cyclic existence will collapse in space,

KHOR WA YING SU SHIK PAY CHHIR
in absolute space there is no coming or remaining,

GANG DUL NA TSHOK T'HAB MANG GIY
by your variety of methods to tame in whatever way necessary,

DUL JA JEY SU ZUNG DU SOL
please care for all objects to be tamed.

PHEM DZA BENZAR SAMAYA

Then, Fulfillment
P’HET  NANG WA NÖ KYI ZHONG PA RU
P’het! Upon the vessel of the appearances of the universe,

SI PAY PAL YÖN TSHOK SU SHAM
the glorious qualities of existence are arranged as a feast.

DAL KHYAB PAK PAY ZHONG PA RU
Upon the vessel of the skin that is all pervasive,

P’HUNG KHAM KYÉ CHHÉ TSHOK SU SHAM
the aggregates, elements and sense fields are arranged as a feast.

KUN ZHI YANG PAY ZHONG PA RU
In the vessel of the all-pervasive basis of all,

SEM DANG SEM JUNG TSHOK SU SHAM
the mind and mental events are arranged as a feast.

KU SUM KHAN DRÖ T’HUK DAM KANG
May the three kayas dakinis’ unconditional wishes be pleasingly fulfilled.

DOM DANG LAB PA DAM NYAM SHAK
All defiled and corrupted views and trainings are confessed.

DÖ MAY YING SU DAK NYAM ROL
Play in the originally pure space of purity and equality.

Then, Stages of Offering the Feast
The Extremely Secret Practice of the Dakini Tröma Nagmo

The feast of the outer, inner and secret offerings is offered to the gathering of Dakinis and wrathful Dakinis.

The deterioration of opposing your enlightened mind is confessed.

Duality is liberated in great selflessness.

May all beings of the three realms, whose minds are confused by the three poisons,

attain the resultant state of the three enlightened embodiments.

Then, Offering of the Remains

Emanating as actual and imagined offerings,

the torma of the remains is an inexhaustible treasury of all that is desired,

offered to the assembly of male and female Guardians of the Remains.
The Extremely Secret Practice of the Dakini Tröma Nagmo

T’HRIN LAY RAB JAM YONG DRUB DZÖ
May the all-pervasive miraculous activity be perfectly accomplished!

Then, Inciting Invocation

HUNG TRÖ DRAL DÉ WA CHHEN PO NAY
Hung In great bliss free from elaboration,

YING KYI DAK NYI CHI JÉ MÖ
is the general Queen of Space’s

GYU T’HRUL ROL TSAL KHAN DRO KUL
play of magical manifestations;

KHOR WA NYANG DAY CHHEN POR DROL
the display of dakinis are incited to liberate existence in the great state beyond sorrow.

Then, Cheddo and Tenma

HUNG ZUNG DZIN T’HRUL PAY GYÜ KYÉ PAY
Hung Born from the confusion of duality’s cause,

GO YUL TOK DANG DREL WA YI
interdependent with the entranceways,

T’HAB SHEY KA YI SUNG MA NAM
objects and concepts, all Oath-Bound Guardians of method and wisdom,
The Extremely Secret Practice of the Dakini Tröma Nagmo

TOR MA ZHEY LA T'HRIIN LAY DRUB
partake of this torma offering and accomplish enlightened activity!

Then, the Dance of Hayagriva (Suppression)

HUNG    DAK TOK MA TRANG RU DRAY DÉ
Hung    All classes of Matrang Rudra of the concept of self are

DAK MÉ CHHEN PÔ KHA RU DRUB
captured and placed in the great space of the non-existent self,

ZHEN MÉ LAM GYI DRO RA T'HRAB
dancing and stomping upon the path of nonattachment,

DAL KHYAB CHHÖ KÜ LONG GYAY TAB
sealed in the expanse of the all-pervasive Dharmakaya.

Then, Receiving Spiritual Attainment

HUNG    KU SUM LHUN DRUB KHAN DRO MAY
Hung    Spontaneously present dakinis of the three enlightened embodiments,

SANG SUM DOR JEI NGÖ DRUB TSOL
bestow the vajra spiritual attainment of the three secrets.
(Resume from here for Daily Practice:)

Then, Dedication and Aspiration

SÖ NAM TSHOK NYIY CHHÖ KUR NGO
The two accumulations of merit are dedicated to the Dharmakaya.

DÖN DRUB KU NYIY T'HOB PAR SHOK   (3x)
May the two aims and the two enlightened embodiments be attained.

Then, the Stages of Dissolution [and Reappearance]

Hung
The great ground that arises as phenomenal existence dissolves,

and the uncontrived, originally pure state awakens.

P'het
Once again the natural display of the Dharmakaya

appears as the self-originating Nirmanakaya that tames beings.

Then, the Prayer for Auspiciousness
Hung Dak Nyam Zhi Yi Tra Shiy Shok
May there be the good fortune of the ground of purity and equality!

Ma Gom Lam Gyi Tra Shiy Shok
May there be the good fortune of the path of non-meditation!

Ye Dzok Dray Bu Tra Shiy Shok
May there be the good fortune of the resultant primordial perfection!

Ja Lu Zang T’Hal Tra Shiy Shok
May there be the good fortune of the unimpeded rainbow body!

Fortunate ones who have entered the pure, perfect path—in order to liberate outer and inner obstacles and obstructers and to traverse the stages and paths to omniscience—apply this always with diligence. This is the epitome of Vajrayana, the Dharma that liberates by connection. Those who practice according to the profound, crucial points of the two stages will certainly be liberated. Protector All-Pervasive Lord [Rahula], protect this! Samaya! Sealed! Sealed! Sealed! Symbol dissolves! Transferred from The Space Treasury of the Nature of Phenomena by Trak-Tung Dorje Drolö at the request of his supreme student Rabtsal. May it be virtuous!

Source: Dudjom Lingpa Sung Bum (Bhutanese Version) Volume T’Ha, pages 215-218.

Then, roll the drum in three long rounds and snap with a crescendo to conclude. For all of the above, the general melody from the medium-length Trôma (Ma Tiglé Nyag Chig) can be used.